

PARCO ARCHEOLOGICO DI LITERNUM

Il Parco Archeologico di Litternum, realizzato dal Comune di Giugliano in Campania con i fondi europei, copre un'area di circa 85.000 mq situata nella frazione Lago Patria del comune posto a nord di Napoli e Pozzuoli. Esso racchiude le vestigia dell'antica colonia romana di Litternum della quale è possibile ammirare, tra l'altro, i resti del Foro, le terme e tratti della via Domitiana, dal nome dell'imperatore Domiziano che la fece costruire, importante strada di collegamento tra Pozzuoli e Roma.



COSTA FLEGREO-DOMITIA
PHLEGRAEN-DOMITIAN COAST

Il Parco si estende sulle rive del Lago Patria, luogo di importanti gare di canottaggio con un meraviglioso lungolago dove è possibile fare passeggiate in bici, a cavallo o a piedi. Il Parco è contiguo alla costa flegreo-domitiana, con oltre 40 km di spiagge di sabbia dorata affiancata da una meravigliosa e lussureggiante pineta in cui è possibile ammirare rare piante della macchia mediterranea. La pineta, già famosa e frequentata al tempo dei romani, è ben descritta da Plinio il Giovane il quale la definì "Silva Gallinaria" in quanto luogo di sosta e riposo per numerose specie di uccelli migratori e sede di diverse specie di uccelli stanziali. Essi possono essere ammirati nel Parco di Litternum che ha realizzato, per tale scopo, una postazione di birdwatching ed aree attrezzate a canneto, dove gli uccelli possono riposare e riprodursi. Le nostre guide archeologhe e naturaliste sono a disposizione dei visitatori per assisterli nella visita e fornire loro nozioni scientifiche e curiosità.

L'area flegreo-domitiana presenta numerosi alberghi, B&B, villaggi e camping aperti tutto l'anno e ristoranti specializzati nella cucina mediterranea dove è possibile degustare ed acquistare prodotti tipici e vini locali. Litternum è situata in una zona strategica dalla quale sono facilmente raggiungibili altri luoghi di importanza turistica quali il Parco Archeologico di Cuma, Baia con il Museo Archeologico e l'antica città sommersa, le Oasi naturalistiche di Monte Nuovo e dei Variconi, Pozzuoli e la Solfatara, Napoli e la Reggia di Vanvitelli a Caserta. Storia e natura, mare e lago, il tutto reso gradevole da 330 giorni di sole l'anno e di clima temperato, fanno di Litternum un parco meraviglioso ed attraente per tutti, per i giovani e le famiglie, per gli studenti e gli studiosi ricercatori, per gli appassionati e per tutti coloro che cercano un po' di relax.



FOCE DEL LAGO PATRIA
OUTFALL OF THE LAKE OF PATRIA

ARCHEOLOGICAL PARK OF LITERNUM

The Archeological Park of Litternum was carried out from the town council of Giugliano (a little town not far from Naples) with European Monetary Funds. It spreads over a 85,000 square meters area at Lago Patria, a hamlet of Giugliano located in the Phlegraean coast at north of Naples and



TRATTO DELL'ANTICA VIA DOMITIANA
TRACES OF DOMITIANA ROAD

Pozzuoli. It includes remains of the ancient Roman settlement "Litternum" where you can appreciate the "Forum", the "Thermae baths", "the Temple", "the Basilica", "the Theatre" and traces of the historical "Domitiana" road, a famous highway which joined Puteoli to Rome. Historical sources say that Publius Cornelio Scipio, also known as the African, lived here with his veterans in voluntary exile, last years of his life. Scipio the African was the man who changed the history of Rome and of the countries all over the world. The Archeological Park of Litternum starts from Lago Patria village and runs down to the lake where national boat races take place. The lovely lake front with its flourishing vegetation is the ideal place for walking, cycling, horse riding, having a picnic and relaxing. The archaeological remains are next to the Phlegraean-domitian Coast with a wide golden sand beach a rife pinewood where you can see plants of the Mediterranean vegetation. In roman age the Phlegraean pinewood was also known as the "Silva Gallinaria" (birds forest) as the roman writer Plinio Il Giovane well defined it for the reason that it was as today a place of rest for many species of migratory birds and home to several species of sedentary birds. On purpose, the Litternum organizing committee arranged a bird watching location equipped with reed and bushes areas where birds can stop for resting and nesting. Archeological and naturalistic tour guides are at visitors disposal for scientific and historical information about the site. The Phlegraean and Domitian area is plenty of hotels, boarding house, B&B and campsites open all year and restaurants were visitors can enjoy the traditional Mediterranean cooking, tasting typical food and local wines. This area also offers a choice of fully-equipped bathing beach with a guaranteed life guard service. Attractions as the "Magic world", one of the Campania's biggest and best entertainment parks, are fun for children and adults. At Litternum and at villages nearby visitors can also buy local



POSTAZIONE PER BIRD WATCHING
BIRD WATCHING LOCATION

products: wine, vegetables, fresh fruit, cheese as well the typical Mozzarella cheese. Visitors have many opportunities for interesting excursion. They can easily reach other Phlegraean Fields tourist sights such as: Baia with its Castle, the Archeological Museum and the submerged city; Cuma excavations; the wildlife of Monte Nuovo and Variconi; the peculiar town of Pozzuoli and the active Volcano of Solfatara; the city of Naples; the city of Caserta and its famous Vanvitelli palace. History and nature, seaside and lakeside, mild and temperate climate all year round ensure a comfortable stay at the lovely resort of Litternum for families and young people, for students, researchers and for those who desire relax.



SPIAGGE DELLA COSTIERA DOMITIA
EQUIPPED DOMITIAN BEACHES

SCIPIONE L'AFRICANO Scipio The Africanus



La fama di Litternum è legata alla figura di Publio Cornelio Scipione detto l'Africano, politico e generale romano famoso per aver sconfitto Annibale nella battaglia di Zama in Africa, da cui deriva il suo soprannome. Questi scelse Litternum come luogo di esilio volontario da Roma negli ultimi anni della sua vita. Nella colonia fondata nel 194 a.C., nota nelle fonti come Litterna Palus per la natura malsana e paludosa della zona, Scipione vi morì nel 184 a.C. e si tramanda ancora oggi la leggenda della presenza della sua tomba. Secondo le antiche memorie, il grande condottiero avrebbe ordinato, prima di morire, che la frase "Ingrata patria non avrai le mie ossa", da cui deriverebbe il toponimo di Patria, venisse incisa sulla sua lapide. In questo modo intendeva vendicarsi per essere stato accusato dai tribuni della plebe di non avere reso conto allo Stato dei 500 talenti ricevuti da Antiocho III, re di Siria.

Litternum's fame is linked to the figure of Publius Cornelius Scipio also known as the Africanus, Roman statesman and general known for defeating Hannibal in the Battle of Zama in Africa, hence its nickname. He chooses Litternum as the place of his exile from Rome in the last years of his life. In the colony founded in 194 BC, known in the sources as "Litterna Palus", an unhealthy and marshy area, Scipio died in 184 BC and is still handed down the legend of the presence of his tomb. According to ancient records, the great leader would order before he died, that the phrase "Ungrateful country (Patria) will not have my bones", from which derives the toponym of Patria, was engraved on his tombstone. In this way he wanted to take revenge for having been accused by the tribunes of Rome not to have declared to roman state the 500 talents received by Antiochus III, king of Syria.

I CAMPI FLEGREI The Phlegraean Fields

Il Parco Archeologico di Litternum è situato nell'area nota come Campi Flegrei, il cui nome greco significa "Campi Ardenti" e sta ad indicare la sua origine vulcanica. In queste terre la natura ha dato il meglio di sé, affiancando le bellezze del mare al fascino inquietante dei vulcani. Anche l'uomo sembra essere stato invogliato a rendere i Campi Flegrei una terra unica e superba. I romani hanno costruito acquedotti, anfiteatri e ville di una bellezza percepibile ancora oggi, senza dimenticare il mito dell'Eneide, ambientato da Virgilio proprio nei Campi Flegrei. Cuma con il Parco Archeologico dove è possibile ammirare l'Anfro della Sibilla, il Tempio di Giove e quello di Apollo; Pozzuoli con l'Anfiteatro Flavio, il Tempio di Serapide e quelli di Augusto e Nettuno; Baia con il Parco Archeologico Marino, il Museo Archeologico dei Campi Flegrei, il Parco Monumentale, il Castello Aragonese e la Tomba di Agrippina; Bacoli con le sue Cento Camerelle e la Piscina Mirabilis. Tutta l'area dei Campi Flegrei è inoltre caratterizzata dalla presenza di laghi vulcanici quali il Lago Patria, il Lago d'Averno, il Lago Lucrino e il Lago Fusaro. Unico al mondo è il vulcano Solfatara, il cui cratere è ancora attivo e caratterizzato da fumarole che emettono esalazioni solfuree e vapori. Importanti oasi naturalistiche presenti nei Campi Flegrei sono quella di Monte Nuovo a Pozzuoli e degli Astroni ad Agnano.



ANTRO DELLA SIBILLA CUMANIA
CAVE OF THE SIBYL

The Archeological Park of Litternum is located in the area known as the Campi Flegrei, whose greek name means "Burning Fields" and stands for its volcanic origin. In this area, nature has given her best, alongside the beauty of the sea to the disquieting charm of volcanoes. Even man seems to have been inspired to make the Campi Flegrei a unique and superb land. The Romans built aqueducts, amphitheatres and villas whose beauty is still perceptible today, not to mention the myth of the Aeneid, set by the poet Virgil in Campi Flegrei.



IL VULCANO SOLFATARA
SOLFATARA VOLCANO

Pozzuoli with the Flavian Amphitheater, the Temple of Serapis and those of Augustus and Neptune; Baia, the Marine Archeological Park, Campi Flegrei Archeological Museum, the Monumental Park, the Aragonese Castle and the Tomb of Agrippina; Bacoli with its Hundred Chambers and the Piscina Mirabilis. The entire area of Campi Flegrei is also characterized by the presence of volcanic lakes such as Lake Patria, Lake Avernus, Lake Lucrino and Lake Fusaro. Unique in the world is Solfatara volcano, whose crater is still active and characterized by fumaroles that emit sulfurous fumes and vapors. Important natural oasis in Campi Flegrei are those of Monte Nuovo in Pozzuoli and Astroni in Agnano.

The Phlegraean-Domitian coast with Lake of Patria, the Archeological Park of Litternum, the mediterranean pinewood and the wonderful beaches

La costiera flegrea-domitiana con il Lago Patria, il parco Archeologico di Litternum, la pineta mediterranea e le splendide spiagge



COME RAGGIUNGERE IL PARCO ARCHEOLOGICO DI LITERNUM:
IN MACCHINA
da Caserta: giungere a Marcianise ed imboccare la ss. 265 del Ponti della Valle, direzione Aversa, proseguire fino al segnale Giugliano, al bivio girare a destra direzione Lago Patria. Uscire a Lago Patria, percorrere 2 km circa e osservare segnaletica per giungere al Parco Archeologico di Litternum.
da Napoli: Tangenziale direzione Roma, proseguire oltre Pozzuoli ed arrivare all'uscita Lago Patria, proseguire per km 2 verso il mare, sulla destra è visibile la segnaletica per giungere al Parco Archeologico di Litternum.
dalle autostrade: uscire a Napoli e percorrere la Tangenziale fino all'uscita Lago Patria, proseguire per 2 km verso il mare, sulla destra vi è il Parco.
IN TRENO e IN AUTOBUS
 Prendere un treno che arriva alla stazione di Napoli Centrale, prendere poi la metropolitana fino a Campi Flegrei e l'autobus P19N o P19R fino al parco di Litternum.

HOW TO REACH THE ARCHEOLOGICAL PARK OF LITERNUM:
BY CAR
from Caserta: arrive in Marcianise and take the ss. 265 of Ponti della Valle, direction Aversa, continue till Giugliano signal, at the crossroads turn right to Lago Patria. Exit to Lago Patria, go forward for 2 km and take a look to the signs for the Archeological Park of Litternum.
from Naples: take the Tangenziale of Naples direction Rome, go ahead and overtake Pozzuoli till the exit of Lago Patria, go forward for 2 km direction sea, on the right there is the sign to the Archeological Park of Litternum.
from the motorways: exit to Naples and travel along the Tangenziale of Naples direction Rome till the exit of Lago Patria, go forward for 2 km direction sea, on the right there is the sign to the Archeological Park of Litternum.
BY TRAIN OR BUS
 Take a train to the Central Station of Naples Piazza Garibaldi, take the metro to Campi Flegrei station and then P19N or P19R to the Archeological Park of Litternum.

DISTANZE DAL PARCO DI LITERNUM DISTANCES FROM THE PARK OF LITERNUM			
a Napoli to Naples	35 km	all'aeroporto to the airport	38 km
al Vesuvio to the Vesuvius	63 km	alla stazione to the station	35 km
a Pompei to Pompeii	60 km	a Caserta to Caserta	48 km
a Ercolano to Ercolano	44 km	a Roma to Rome	240 km



PRO LOCO
LITORALE DOMITIO

via Ripuaria, 153/199
Giugliano in Campania
80014 Napoli - Italia

tel. (+39) 081 8391052 - 081 8391051
telefax (+39) 081 19143495
cell. 338 8375027

prolocodomitia@libero.it
www.prolocodomitia.it

"La Pro Loco Litorale Domitio è contro il sistema della camorra!"



Liternum: la città di
PUBLIO CORNELIO SCIPIONE
detto L'AFRICANO

Liternum: the city of
PUBLIUS CORNELIUS SCIPIO
also known as SCIPIO THE AFRICANUS



Archeological Park
of Litternum

Parco
Archeologico
di Litternum

"Un lembo di terra di incommensurabile bellezza,
tra mare, lago, pineta e natura
pregno di testimonianze della nostra storia"

"A strip of land of immeasurable beauty,
between sea, lake,
pine-wood and nature pregnant of testimonies of our history"



Enti locali titolari dell'Area:
Provincia di Napoli
Comune di Giugliano in Campania

Si ringrazia
la Soprintendenza
ai Beni Archeologici
di Napoli e Pompei